

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 19.11.2009
KOM(2009)629 v konečném znění

Pozměněný návrh

NAŘÍZENÍ RADY (ES, EURATOM),

**kterým se s účinností od 1. července 2009 upravují odměny a důchody úředníků
a ostatních zaměstnanců Evropských společenství a opravné koeficienty použitelné na
tyto odměny a důchody**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

SOUVISLOSTI NÁVRHU

Odůvodnění a cíle návrhu

Stejně jako každý rok a v souladu s článkem 3 přílohy XI služebního řádu musí Rada na návrh Komise založený na zprávě Eurostatu rozhodnout před koncem roku o úpravě odměn a důchodů s účinkem od 1. července.

Komise přijala návrh KOM(2009) 603 dne 29. října 2009. Po přijetí tohoto návrhu nicméně Belgie a Spojené království opravily své statistické údaje a tato oprava spadá do období uvedeného v čl. 1 odst. 4 písm. a) přílohy XI služebního řádu. Částka každoroční úpravy se tudíž zvyšuje o 0,1 procentního bodu na 3,7 %. Komise se tudíž rozhodla pozměnit přijatý návrh s cílem zohlednit tyto opravy.

Obecné souvislosti

V souladu s článkem 3 přílohy XI služebního řádu úředníků se úprava odměn a důchodů odvozuje přímo od změn kupní síly platů zaměstnanců ve státní službě členských států (specifický ukazatel), od změn životních nákladů v Bruselu (mezinárodní index) a od parit kupní síly stanovených Eurostatem.

Specifický ukazatel měří změny čistých odměn státních zaměstnanců v ústředních státních správách členských států po očištění o inflaci. Eurostat stanovil tento ukazatel na základě informací od osmi členských států uvedených v čl. 1 odst. 4 přílohy XI.

Bruselský mezinárodní index měří změny životních nákladů pro úředníky Společenství v Bruselu. Eurostat stanovil tento ukazatel na základě informací od belgických orgánů.

Parity kupní síly odměn stanovují ekvivalenty kupní síly odměn mezi Bruselem jako referenčním městem a ostatními místy zaměstnání. Eurostat vypočítal tyto parity po dohodě se statistickými úřady členských států.

Parity kupní síly důchodů stanovují ekvivalenty kupní síly důchodů mezi Belgií jako referenční zemí a ostatními zeměmi bydliště. Eurostat vypočítal tyto parity po dohodě se statistickými úřady členských států.

Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Návrh se předkládá každoročně za účelem úpravy odměn a důchodů.

Soulad s ostatními politikami a cíli Unie

Nevztahuje se na tento návrh.

KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

Konzultace zúčastněných stran

Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Návrh byl projednán se zástupci zaměstnanců podle platných postupů.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Návrh zohledňuje stanoviska stran, jež byly konzultovány.

Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací.

Posouzení dopadů

- Cílem návrhu je úprava odměn a důchodů v souladu s platnými právními předpisy.
- Platné právní předpisy nepřipouštějí jinou alternativu.

PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Shrnutí navrhovaných opatření

V souladu s článkem 1 přílohy XI služebního řádu vypracoval Eurostat zprávu týkající se změn životních nákladů v Bruselu, změn kupní síly odměn zaměstnanců ve státní správě členských států a parit kupní síly, z nichž se odvozují opravné koeficienty.

3.1. ÚPRAVA ODMĚN A DŮCHODŮ V BELGII A LUCEMBURSKU

Průměrná změna kupní síly odměn zaměstnanců ve státní službě za referenční období měřená specifickým ukazatelem činí 2,8 %.

Změna životních nákladů v Bruselu v referenčním období měřená bruselským mezinárodním indexem vypočítaným Eurostatem činí 0,9 %.

V souladu s čl. 3 odst. 2 přílohy XI služebního řádu se rozsah úpravy rovná součinu specifického ukazatele a bruselského mezinárodního indexu, které stanovil Eurostat.

Navrhovaná úprava odměn a důchodů v Belgii a Lucembursku tedy činí 3,7 %.

V souladu s čl. 3 odst. 5 přílohy XI se v Belgii ani Lucembursku nepoužijí žádné opravné koeficienty.

3.2. ÚPRAVA ODMĚN A DŮCHODŮ MIMO BELGII A LUCEMBURSKO

Mimo Belgii a Lucembursko se úpravy odměn a důchodů stanoví jako součin úpravy v Belgii a Lucembursku a změn opravných koeficientů a směnného kurzu.

Opravné koeficienty použitelné na odměny, důchody a převody části odměny, které jsou uvedeny v nařízení, byly vypočteny takto:

- Opravné koeficienty pro ÚŘEDNÍKY mimo Belgii a Lucembursko:

Eurostat vypočítal po dohodě se statistickými úřady členských států parity kupní síly, které stanoví ekvivalenty kupní síly odměn mezi Bruselem a ostatními místy

zaměstnání k 1. červenci.

Opravné koeficienty použitelné na odměny vyplácené úředníkům a ostatním zaměstnancům zaměstnaným v členských státech mimo Belgie a Lucembursko se stanoví na základě poměru mezi paritami kupní síly a směnnými kurzy použitelnými k 1. červenci.

– Opravné koeficienty pro DŮCHODY mimo Belgie a Lucembursko a opravné koeficienty pro PŘEVODY:

Eurostat vypočítal po dohodě se statistickými úřady členských států parity kupní síly, které stanoví ekvivalenty kupní síly důchodů mezi Belgií a ostatními zeměmi bydliště k 1. červenci.

Opravné koeficienty vypočtené pro důchody osob s bydlištěm v různých zemích mimo Belgie a Lucembursko se stanoví na základě poměru mezi paritami kupní síly a směnnými kurzy použitelnými k 1. červenci.

V souladu s článkem 17 přílohy VII služebního řádu jsou tyto koeficienty přímo použitelné na převody prováděné úředníky a ostatními zaměstnanci.

V souladu s článkem 20 přílohy XIII služebního řádu se opravné koeficienty použijí pouze na část důchodů odpovídající nárokům nabytým před 1. květnem 2004.

– Datum nabytí účinku opravných koeficientů:

Datum nabytí účinku je 1. července pro všechna místa kromě míst s vysokým nárůstem životních nákladů. Pro místa s vysokým nárůstem životních nákladů nabude opravný koeficient účinku k 16. květnu v případě nárůstu životních nákladů o více než 6,3 % nebo k 1. květnu v případě nárůstu o více než 12,6 %.

Změna životních nákladů mimo Belgie a Lucembursko se měří pomocí implicitních indexů. Tyto indexy odpovídají součinu bruselského mezinárodního indexu a změny parity kupní síly.

U míst uvedených v nařízení nabude tato úprava účinku k dřívějšímu datu.

Právní základ

Právním základem je služební řád, a zejména jeho příloha XI.

Zásada subsidiarity

Návrh se týká oblasti, která spadá do výlučné pravomoci Společenství. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

Zásada proporcionality

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

– Příloha XI služebního řádu stanoví, že Rada vydá nařízení.

- Finanční zátěž přímo vyplývá z použití metody úpravy stanovené ve služebním řádu.

Volba nástrojů

Navrhovaný nástroj: nařízení.

Jiné nástroje by nebyly přiměřené z těchto důvodů:

- Příloha XI služebního řádu stanoví, že Rada vydá nařízení.

ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dopad úpravy odměn a důchodů na administrativní výdaje a na příjmy je uveden ve finančním výkazu v příloze.

Pozměněný návrh

NAŘÍZENÍ RADY (ES, EURATOM),

kterým se s účinností od 1. července 2009 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství, a zejména na článek 13 tohoto protokolu,

s ohledem na služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství stanovené nařízením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68, a zejména na články 63, 64, 65 a 82 služebního řádu a přílohy VII, XI a XIII služebního řádu a čl. 20 (první odstavec), články 64, 92 a 132 pracovního řádu ostatních zaměstnanců,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S cílem zaručit úředníkům a ostatním zaměstnancům Evropských společenství stejný vývoj kupní síly jako státním úředníkům členských států je nutné upravit odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství podle přezkumu z roku 2009,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S účinností od 1. července 2009 se v čl. 63 druhém odstavci služebního řádu datum „1. července 2008“ nahrazuje datem „1. července 2009“.

Článek 2

S účinností od 1. července 2009 se v článku 66 služebního řádu tabulka základních měsíčních platů použitelná pro účely vyměření odměn a důchodů nahrazuje tímto:

1.7.2009	STUPEŇ				
PLATOVÁ T	1	2	3	4	5
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02

Článek 3

S účinností od 1. července 2009 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 2 následující tabulky.

S účinností od 1. ledna 2010 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 17 odst. 3 přílohy VII služebního řádu na převody úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 3 následující tabulky.

S účinností od 1. července 2009 se opravné koeficienty podle čl. 20 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu použitelné na důchody stanoví podle sloupce 4 následující tabulky.

S účinností od 16. května 2009 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 5 následující tabulky. Skutečným datem provedení každoroční úpravy pro tato místa zaměstnání je 16. květen 2009.

S účinností od 1. května 2009 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 6 následující tabulky. Skutečným datem provedení každoroční úpravy pro tato místa zaměstnání je 1. květen 2009.

1	2	3	4	5	6	7
Země / místo	Odměna 1.7.2009	Převod 1.1.2010	Důchod 1.7.2009	Odměna 16.5.2008	Odměna 1.5.2008	Důchod 16.5.2008
Bulharsko		62,0	100,0	69,2		
Česká republika	88,3	80,4	100,0			
Dánsko	138,7	133,9	133,9			
Německo	98,4	98,8	100,0			
Bonn	98,6					
Karlsruhe	95,9					
Mnichov	106,1					
Estonsko	82,1	79,6	100,0			
Řecko	94,2	93,5	100,0			
Španělsko	99,4	93,5	100,0			
Francie	115,8	108,5	108,5			
Irsko	114,7	110,6	110,6			
Itálie	110,6	106,5	106,5			
Varese	97,1					
Kypr	88,7	91,5	100,0			
Lotyšsko	84,5	77,1	100,0			
Litva	76,5	71,0	100,0			
Maďarsko	81,8	70,9	100,0			
Malta	85,5	86,2	100,0			
Nizozemsko	109,3	101,1	101,1			
Rakousko	106,9	105,9	105,9			
Polsko		64,0	100,0	72,2		
Portugalsko	87,8	87,2	100,0			
Rumunsko		59,1	100,0		69,3	
Slovinsko	90,8	86,3	100,0			
Slovensko	84,3	79,0	100,0			
Finsko	121,3	116,6	116,6			
Švédsko		98,0	100,0	102,8		
Spojené království		100,3	100,3	120,3		
Culham	96,5					

Článek 4

S účinností od 1. července 2009 činí příspěvek na rodičovskou dovolenou stanovený v čl. 42a druhém a třetím odstavci služebního řádu 910,82 EUR a 1214,42 EUR pro rodiče samoživitele.

Článek 5

S účinností od 1. července 2009 základní příspěvek na domácnost stanovený v čl. 1 odst. 1 přílohy VII služebního řádu činí 170,35 EUR.

S účinností od 1. července 2009 příspěvek na vyživované dítě stanovený v čl. 2 odst. 1 přílohy VII služebního řádu činí 372,24 EUR.

S účinností od 1. července 2009 příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 1 přílohy VII služebního řádu činí 252,56 EUR.

S účinností od 1. července 2009 příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 2 přílohy VII služebního řádu činí 90,93 EUR.

S účinností od 1. července 2009 minimální částka pro příspěvek za práci v zahraničí stanovená v článku 69 služebního řádu a v čl. 4 odst. 1 druhém pododstavci přílohy VII činí 504,89 EUR.

S účinností od 14. července 2009 činí příspěvek za práci v zahraničí stanovený v článku 134 pracovního řádu ostatních zaměstnanců 362,95 EUR.

Článek 6

S účinností od 1. ledna 2010 se příspěvek na cestovné za kilometr stanovený v čl. 8 odst. 2 přílohy VII služebního řádu upravuje takto:

EUR 0 za každý kilometr od 0 do 200 km

EUR 0,3786 za každý kilometr od 201 do 1 000 km

EUR 0,6310 za každý kilometr od 1 001 do 2 000 km

EUR 0,3786 za každý kilometr od 2 001 do 3 000 km

EUR 0,1261 za každý kilometr od 3 001 do 4 000 km

EUR 0,0608 za každý kilometr od 4 001 do 10 000 km

EUR 0 za každý kilometr nad 10 000 km.

K uvedenému příspěvku na cestovné za kilometr se připočítá doplňkový paušální příspěvek:

- 189,29 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem výkonu služebních povinností a místem původu od 725 km do 1 450 km,
- 378,55 EUR, je-li vzdálenost po železnici mezi místem výkonu služebních povinností a místem původu rovna nebo větší než 1 450 km.

Článek 7

S účinností od 1. července 2009 denní příspěvek stanovený v čl. 10 odst. 1 přílohy VII služebního řádu činí:

- 39,13 EUR pro úředníka, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 31,55 EUR pro úředníka, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 8

S účinností od 1. července 2009 dolní mezní hodnota příspěvku na zařízení stanovená v čl. 24 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců činí:

- 1113,88 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 662,31 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 9

S účinností od 1. července 2009 činí pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v čl. 28a odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců dolní mezní hodnota 1335,85 EUR a horní mezní hodnota 2671,72 EUR a paušální srážka je stanovena na 1214,42 EUR.

Článek 10

Od 1. července 2009 se tabulka základních měsíčních platů v článku 93 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazuje tímto:

FUNKČNÍ SKUP	1.7.2009	STUPEŇ						
	PLATOVÁ	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 826,60	5 947,77	6 071,45	6 197,71	6 326,60	6 458,17	6 592,47
	17	5 149,70	5 256,79	5 366,11	5 477,70	5 591,61	5 707,90	5 826,60
	16	4 551,44	4 646,09	4 742,71	4 841,34	4 942,01	5 044,79	5 149,70
	15	4 022,68	4 106,33	4 191,73	4 278,90	4 367,88	4 458,72	4 551,44
	14	3 555,35	3 629,29	3 704,76	3 781,80	3 860,45	3 940,73	4 022,68
	13	3 142,31	3 207,66	3 274,36	3 342,46	3 411,96	3 482,92	3 555,35
III	12	4 022,61	4 106,26	4 191,65	4 278,81	4 367,79	4 458,61	4 551,33
	11	3 555,31	3 629,24	3 704,71	3 781,75	3 860,39	3 940,66	4 022,61
	10	3 142,29	3 207,64	3 274,34	3 342,43	3 411,93	3 482,88	3 555,31
	9	2 777,26	2 835,01	2 893,97	2 954,14	3 015,57	3 078,28	3 142,29
	8	2 454,63	2 505,67	2 557,78	2 610,97	2 665,26	2 720,68	2 777,26
II	7	2 777,20	2 834,96	2 893,93	2 954,12	3 015,56	3 078,28	3 142,31
	6	2 454,51	2 505,56	2 557,68	2 610,87	2 665,18	2 720,61	2 777,20
	5	2 169,32	2 214,44	2 260,50	2 307,51	2 355,51	2 404,50	2 454,51
	4	1 917,26	1 957,14	1 997,84	2 039,40	2 081,82	2 125,12	2 169,32
I	3	2 361,91	2 410,93	2 460,97	2 512,05	2 564,18	2 617,40	2 671,72
	2	2 088,03	2 131,37	2 175,60	2 220,76	2 266,85	2 313,89	2 361,91
	1	1 845,91	1 884,22	1 923,33	1 963,24	2 003,99	2 045,58	2 088,03

Článek 11

S účinností od 1. července 2009 dolní mezní hodnota příspěvku na zařízení stanovená v článku 94 pracovního řádu ostatních zaměstnanců činí:

- 837,82 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost,
- 496,72 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 12

S účinností od 1. července 2009 činí dolní mezní hodnota pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v čl. 96 odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 1001,90 EUR a horní mezní hodnota 2003,78 EUR a paušální srážka je stanovena na 910,82 EUR.

S účinností od 13. července 2009 činí pro příspěvek v nezaměstnanosti stanovený v čl. 136 pracovního řádu ostatních zaměstnanců dolní mezní hodnota 881,45 EUR a horní mezní hodnota 2 074,00 EUR.

Článek 13

S účinností od 1. července 2009 příspěvky za práci na směny stanovené v čl. 1 odst. 1 prvním pododstavci nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76¹ činí 381,79 EUR, 576,26 EUR, 630,06 EUR a 858,98 EUR.

Článek 14

S účinností od 1. července 2009 se na částky uvedené v článku 4 nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68² použije opravný koeficient 5,511255.

Článek 15

S účinností od 1. července 2009 se tabulka v čl. 8 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu nahrazuje tímto:

1.7.2009	STUPĚŇ							
PLATOVÁ T	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49	18 352,49	18 352,49	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14	17 612,39		
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 902,14
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29			
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 203,29
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 669,50
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 313,89
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81			
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87	7 420,10	7 731,90	8 056,81
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 120,87
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 293,66
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 562,55
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 916,36
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 345,24
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 840,47
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02			

¹ Nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ze dne 9. února 1976 o stanovení kategorií příjemců, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny (Úř. věst. L 38, 13.2.1976, s. 1). Nařízení doplněné nařízením (Euratom, ESUO, EHS) č. 1307/87 (Úř. věst. L 124, 13.5.1987, s. 6).

² Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8).

Článek 16

S účinností od 1. července 2009 pro účely uplatňování čl. 18 odst. 1 přílohy XIII služebního řádu činí částka paušálního příspěvku uvedená v článku 4a přílohy VII služebního řádu platného do 1. května 2004:

- 131,71 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C4 nebo C5,
- 201,94 EUR měsíčně pro úředníky platové třídy C1, C2 nebo C3.

Článek 17

Od 13. července 2009 se sazby základních měsíčních platů v článku 133 pracovního řádu ostatních zaměstnanců nahrazují tímto:

Platová třída	1	2	3	4	5	6	7
dní plat při plném pracovním ú	1 679,08	1 956,12	2 120,85	2 299,45	2 493,09	2 703,03	2 930,66
Platová třída	8	9	10	11	12	13	14
dní plat při plném pracovním ú	3 177,45	3 445,03	3 735,14	4 049,67	4 390,70	4 760,44	5 161,33
Platová třída	15	16	17	18	19		
dní plat při plném pracovním ú	5 595,96	6 067,21	6 578,13	7 132,08	7 732,68		

Článek 18

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

Za Radu
předseda/předsedkyně

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. NÁZEV NÁVRHU:

NAŘÍZENÍ RADY (ES, EURATOM), kterým se s účinkem od 1. července 2009 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody.

2. RÁMEC ABM/ABB

Oblast politiky a související aktivity, kterých se návrh týká:

Návrh se může týkat všech oblastí a aktivit.

3. ROZPOČTOVÉ LINIE

3.1. Rozpočtové linie (provozní linie a související linie na technickou a administrativní pomoc) (ex – linie B.A) včetně okruhů:

Výdaje: XX.01.01.01 Komise a kapitola 11 Ostatní orgány, kapitola 42 Výdaje na parlamentní asistenci

Příjmy: 400 – Výnosy z daně z platů, mezd a náhrad úředníků, ostatních pracovníků a osob pobírajících důchod, 404 – Výnosy ze zvláštního odvodu z platů členů orgánů, úředníků a jiných zaměstnanců v činné službě, 410 – Příspěvky zaměstnanců do systému důchodového pojištění.

3.2. Doba trvání akce a finančního dopadu:

Neurčitá

3.3. Rozpočtové charakteristiky:

Rozpočtová linie	Druh výdajů		Nové	Příspěvek ESVO	Příspěvky od kandidátských zemí	Okruh ve finančním výhledu
XX.01.01.01, kapitoly 11, 42	Nepovinné výdaje	NP ³	NE	NE	NE	č. 5

³ Nerozlišené položky, dále jen „NP“.

4. SHRUTÍ ZDROJŮ

4.1. Finanční zdroje

4.1.1. Shrnutí položek závazků (PZ) a položek plateb (PP)

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

Druh výdajů	oddíl č.		Rok 2009	2010	2011	2012	2013	2014 a násl.	Celkem
-------------	----------	--	-------------	------	------	------	------	--------------------	--------

Provozní výdaje⁴

Položky závazků (PZ)	8.1.	a							
Položky plateb (PP)		b							

Administrativní výdaje jako součást referenční částky⁵

Technická a administrativní pomoc (NP)	8.2.4.	c							
--	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

CELKOVÁ REFERENČNÍ ČÁSTKA

Položky závazků		a+c							
Položky plateb		b+c							

Administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky⁶

Lidské zdroje a související výdaje (NP)	8.2.5.	d	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	neuv.
Administrativní náklady, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů, nezahrnuté do referenční částky (NP)	8.2.6.	e							

Celkové orientační finanční náklady zásahu

PZ CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje		a+c +d+ e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	neuv.
PP CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje		b+c +d+ e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	neuv.

Podrobnosti o spoluúčasti

Nevztahuje se na tento návrh.

⁴ Výdaje, které nespadají pod kapitolu xx 01 příslušné hlavy xx.

⁵ Výdaje v rámci článku xx 01 04 hlavy xx.

⁶ Výdaje v rámci kapitoly xx 01 kromě článků xx 01 04 nebo xx 01 05.

4.1.2. Soulad s finančním plánem

- ☒ Návrh je v souladu se stávajícím finančním plánem.
- ☐ Návrh si vyžádá změnu plánu a úpravu příslušného okruhu finančního výhledu.
- ☐ Návrh může vyžadovat použití ustanovení interinstitucionální dohody⁷ (tj. nástroje pro flexibilitu nebo revizi finančního výhledu).

4.1.3. Finanční dopady na straně příjmů

- ☐ Návrh nemá žádné finanční dopady na příjmy
- ☒ Návrh má finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

v milionech EUR (zaokrouhleno na 1 desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjem	Před akcí 2009	Situace po akci					
			2009	2010	2011	2012	2013	2014
410 Příspěvky do syst. důch. poj.	a) Příjmy v absolutním vyjádření	351,2	357,8	364,3	364,3	364,3	364,3	364,3
	b) Změna v příjmech	Δ	6,6	13,1	13,1	13,1	13,1	13,1
400 Daně	a) Příjmy v absolutním vyjádření	440,7	449,0	457,1	457,1	457,1	457,1	457,1
	b) Změna v příjmech	Δ	8,3	16,4	16,4	16,4	16,4	16,4
404 Zvláštní poplatky	a) Příjmy v absolutním vyjádření	44,9	45,8	46,6	46,6	46,6	46,6	46,6
	b) Změna v příjmech	Δ	0,9	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7

4.2. Lidské zdroje – pracovníci na plný úvazek (včetně úředníků, dočasných zaměstnanců a externích pracovníků) – viz podrobnosti v bodě 8.2.1.

Nevztahuje se na tento návrh.

5. CHARAKTERISTIKY A CÍLE

5.1. Potřeba, která má být uspokojena v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Povinnost vyplývající ze služebního řádu.

5.2. Přidaná hodnota zásahu ze strany Společenství, provázanost návrhu s dalšími finančními nástroji a možná synergie

Nevztahuje se na tento návrh.

⁷ Viz body 19 a 24 interinstitucionální dohody.

5.3. Cíle, očekávané výsledky a související ukazatele návrhu v kontextu rámce ABM

Nevztahuje se na tento návrh.

5.4. Způsob provádění (orientační)

☒ **Centralizované řízení**

- ☐ přímo ze strany Komise: PMO
- ☐ nepřímo na základě pověření pro:
 - ☐ výkonné agentury
 - ☐ subjekty, které Společenství zřídila, uvedené v článku 185 finančního nařízení
 - ☐ vnitrostátní veřejné subjekty / subjekty pověřené veřejnou službou

☐ **Sdílené nebo decentralizované řízení**

- ☐ spolu s členskými státy
- ☐ spolu se třetími zeměmi

☐ **Společné řízení s mezinárodními organizacemi (uved'te s kterými)**

Příslušné poznámky:

6. MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

6.1. Monitorovací systém

Nevztahuje se na tento návrh.

6.2. Hodnocení

6.2.1. Hodnocení předem (ex-ante)

Nevztahuje se na tento návrh.

6.2.2. Opatření přijatá po průběžném / následném hodnocení (ex post) (na základě podobných zkušeností z minulosti)

Nevztahuje se na tento návrh.

6.2.3. Podmínky a periodičita budoucího hodnocení

Hodnocení na konci čtvrtého roku, počítáno od července 2004.

7. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

Nevztahuje se na tento návrh.

8. PODROBNOSTI O ZDROJÍCH

Nevztahuje se na tento návrh.